

Santee School District INITIAL PARENT NOTIFICATION LETTER Federal Title III and State Requirements

A los padres/tutores de: _____ Escuela: _____ Fecha: _____

N.º de id. del estudiante: _____ Fecha de nacimiento: _____ Grado: _____ Lengua materna: _____

Estimados padres o tutores: En la encuesta de la lengua materna que se completó cuando el niño/a se inscribió en nuestra escuela figura que en su hogar se habla otro idioma además del inglés. La ley nos exige que evaluemos el dominio que el niño tiene del idioma inglés y de su lengua materna. Utilizamos los resultados de estas pruebas para decidir la mejor ubicación en el programa para el niño. Tenemos la obligación de informarle los resultados de las pruebas, nuestra recomendación del programa y todas las opciones de colocación disponibles para el niño. Además, proporcionamos la información que nuestro distrito utiliza para decidir cuándo un estudiante se encuentra listo para salir del programa de estudiantes de inglés como segunda lengua. *(20 United States Code 7012; California Education Code sections 52164.1[b] and [c]; and Title 5 of California Code of Regulation sections 11307[a] and 11511.)*

Resultados de la evaluación de la lengua

Áreas	Nivel de rendimiento de la Prueba para Medir el Desarrollo del Inglés en California (CELDT)* (Inicial, preintermedio, intermedio, preavanzado, avanzado)	Prueba de Nivel de Dominio de la Lengua Materna**: Fecha de realización:
Compresión auditiva		
Expresión oral		
Lectura		
Expresión escrita		
Total		
*Para determinar estos resultados se utilizó una guía desarrollada por el examinador contratado. Los padres recibirán los resultados oficiales de los niños en un plazo de 30 días después de que el examinador contratado haya enviado los informes individuales de los estudiantes al distrito. **Opcional		

En función de los resultados obtenidos en la Prueba para Medir el Desarrollo del Inglés en California (conocida en inglés como CELDT), se identificó al niño/a como:}

- English learner (EL)** o estudiante de inglés como segunda lengua, con una **fluidez en inglés menos que razonable** y será ubicado en el Programa de Inmersión Estructurada en Inglés.
- English learner (EL)** o estudiante de inglés como segunda lengua, con una **fluidez en inglés razonable** y será ubicado en el Programa en Inglés Regular.
- Initial Fluent English proficient (I-FEP) student** o estudiante inicial con dominio del inglés fluido que será ubicado en el Programa General del Distrito.

Marque si corresponde:

- Individualized Education Program (IEP) en archivo**

Se adjunta una descripción de cómo la ubicación en el programa recomendado para el niño cumplirá con los objetivos del IEP.

INITIAL PARENT NOTIFICATION LETTER Federal Title III and State Requirements

Descripción de los objetivos y de las opciones de ubicación en el programa para los estudiantes de inglés como segunda lengua

Todos los programas incluyen el Desarrollo del Inglés Como Segunda Lengua (conocido en inglés como ELD) y estrategias de enseñanza diferenciadas para el nivel de dominio del inglés de cada estudiante. Dichas estrategias se utilizan para ayudar a los estudiantes a dominar la expresión oral, lectura y expresión escrita en inglés, así como también a conseguir el éxito académico en todas las materias requeridas.

- **Inmersión Estructurada en Inglés (conocida en inglés como SEI).** Los estudiantes que obtienen como resultado una **fluidez menos que la razonable** son ubicados en un programa de SEI y la enseñanza en la mayor parte se brinda en inglés. Se puede proporcionar asistencia en la lengua materna. Maestros autorizados les enseñan ELD y otras materias requeridas mediante el uso de libros de texto y materiales suplementarios adoptados por el distrito. La enseñanza se basa en los estándares de contenido del grado escolar y del ELD.
- **Clases en Inglés Regulares (conocido en inglés como ELM).** Los estudiantes que obtienen como resultado una **fluidez razonable** en inglés son ubicados en el programa ELM. Maestros autorizados les enseñan ELD y otras materias requeridas mediante el uso de libros de texto y materiales suplementarios adoptados por el distrito. La enseñanza se basa en los estándares de contenido del grado escolar y del ELD. Los estudiantes reciben toda la instrucción adicional que sea necesaria para ser reclasificados como estudiantes con dominio fluido del inglés.
- **Programa Alternativo (conocido en inglés como ALT).** Se les enseñan materias requeridas dictadas en su lengua materna a aquellos estudiantes que tengan una "Solicitud de exención presentada por los padres" aprobada.**** A la instrucción en ELD la reciben en inglés. Los maestros deben recibir una capacitación especial para trabajar en dicho programa. Utilizan los libros de texto y materiales didácticos suplementarios adoptados por el distrito. La enseñanza se basa en los estándares de contenido del grado escolar y del ELD. Los estudiantes reciben toda la instrucción adicional que sea necesaria para ser reclasificados como estudiantes con dominio fluido del inglés. **(District inserts full description of their alternative program(s) and process to obtain a Parental Exception Waiver.)**

NOTA: En cualquier momento durante el año escolar, el niño/a puede ser ubicado en el Programa en Inglés Regular.

****** Los padres/tutores tienen el derecho de presentar una "Solicitud de exención presentada por los padres" para que el niño participe en un programa alternativo.**

La legislación de California les otorga a los padres el derecho de solicitar que el niño sea ubicado en un Programa Alternativo. Para tal fin, cada año debe visitar la escuela del niño y presentar una "Solicitud de exención presentada por los padres". El niño debe cumplir uno de los siguientes requisitos: a) saber inglés y tener estudios académicos al menos hasta el quinto grado escolar; b) tener diez años de edad o más; o c) ser un estudiante menor de diez años de edad y haber estado en un salón de clases del idioma inglés durante 30 días civiles y tener necesidades especiales.

Criterios de reclasificación (salida)

El objetivo del programa para estudiantes de inglés como segunda lengua es que los estudiantes dominen completamente el inglés y que dominen los estándares estatales para obtener el logro académico tan rápido como sea posible. A continuación se detallan los criterios de reclasificación del distrito:

Criterios exigidos (Código de Educación de California Sección 313[d])	Criterio de la LEA [District inserts local board-approved reclassification criteria]
Prueba para Medir el Desarrollo del Inglés en California (CELDT)	
Comparación del desempeño en destrezas básicas	
Consulta y opinión de los padres	
Evaluación del maestro	
	Optional: Other district multiple measures